



**ZAKŁAD LECZNICTWA ODWYKOWEGO  
DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU  
W CZARNYM BORZE**

58-379 Czarny Bór, ul. Parkowa 8

tel. (74) 84 50 125, fax (74) 84 50 290, e-mail: biuro@zlo.czarnybor.pl www.zlo.czarnybor.pl

**ZAPYTANIE DOTYCZĄCE WYBORU WYKONAWCY NA:**

**„Wykonanie projektów systemu sygnalizacji pożaru z systemem oddymiania grawitacyjnego  
dla Zakładu Lecznictwa Odwykowego  
dla Osób Uzależnionych od Alkoholu w Czarnym Borze”**

Postępowanie prowadzone zgodnie z procedurą udzielania zamówień o wartości szacunkowej nieprzekraczającej kwoty 30 000 euro Zakładu Lecznictwa Odwykowego dla Osób Uzależnionych od Alkoholu w Czarnym Borze.

Zatwierdzono: 04-11-2014 r.

Czarny Bór

**DYREKTOR**  
Zakładu Lecznictwa Odwykowego  
dla Osób Uzależnionych od Alkoholu  
w Czarnym Borze  
*[Signature]*  
**mgr Jacek Kasprzak**  
Specjalista psychoterapii uzależnień

ZLO/ZPP/27/2014



**ZAKŁAD LECZNICTWA ODWYKOWEGO  
DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU  
W CZARNYM BORZE**

58-379 Czarny Bór, ul. Parkowa 8

---

tel. (74) 84 50 125, fax (74) 84 50 290, e-mail: [biuro@zlo.czarnybor.pl](mailto:biuro@zlo.czarnybor.pl) [www.zlo.czarnybor.pl](http://www.zlo.czarnybor.pl)

### **1. Informacje wprowadzające:**

Zamawiający:

Zakład Lecznictwa Odwykowego dla Osób Uzależnionych od Alkoholu w Czarnym Borze

Adres do korespondencji:

ul. Parkowa 8, 58-379 Czarny Bór

NIP 886-23-85-284, REGON 000293982,

PKD 8610Z

Tel.74/8450124, 74/8450125, Fax 74/8450290

e-mail: [inwestycje@zlo.czarnybor.pl](mailto:inwestycje@zlo.czarnybor.pl)

**2. Tryb postępowania:** Zapytanie cenowe zgodnie z Procedurą udzielania zamówień o wartości szacunkowej nieprzekraczającej kwoty 30 000 euro Zakładu Lecznictwa Odwykowego dla Osób Uzależnionych od Alkoholu w Czarnym Borze.

Szczegółowe informacje o sposobie prowadzenia postępowania znajdują Państwo na stronie internetowej [www.zlo.czarnybor.pl](http://www.zlo.czarnybor.pl).

### **3. Przedmiot postępowania:**

Przedmiotem postępowania jest wykonanie odrębnie dla budynku pałacu i odrębnie dla budynku oficyny projektów systemu sygnalizacji pożaru z systemem oddymiania grawitacyjnego.

Każda z dokumentacji zawierać ma w szczególności:

1. projekt budowlany –wykonawczy techniczny -systemu sygnalizacji pożaru oraz systemu oddymiania grawitacyjnego wykonany zgodnie z *Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno użytkowego*; oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami i zasadami wiedzy technicznej
2. kosztorys inwestorski wraz z wyodrębnionym przedmiarem robót w oparciu o katalogi nakładów rzeczowych
3. specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót związanych z realizacją projektu zgodnie z wymaganiami *Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w*



**ZAKŁAD LECZNICTWA ODWYKOWEGO  
DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU  
W CZARNYM BORZE**

58-379 Czarny Bór, ul. Parkowa 8

---

tel. (74) 84 50 125, fax (74) 84 50 290, e-mail: [biuro@zlo.czarnybor.pl](mailto:biuro@zlo.czarnybor.pl) [www.zlo.czarnybor.pl](http://www.zlo.czarnybor.pl)  
*sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno użytkowego.*

**Projekty muszą być wykonane w oparciu o :**

1. Postanowienie nr 323/2012 Dolnośląskiego Komendanta Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu;
2. „Ekspertyzę techniczną” sporządzoną przez rzeczoznawców: budowlanego Stanisława Kuźniara oraz do spraw zabezpieczeń pożarowych Ryszarda Mleczo, dotyczącej warunków bezpieczeństwa pożarowego budynków pałacu i oficyny Szpitala Lecznictwa Odwykowego w Czarnym Borze przy ul. Parkowej 8;
3. posiadany plan budynków i wizję lokalną w obiektach , która będzie możliwa w terminie uzgodnionym z Zamawiającym.

Przyjęte rozwiązania powinny zapewniać minimalne koszty realizacji projektu przy zachowaniu prawidłowych parametrów technicznych.

Projekt i kosztorys musi uwzględniać możliwość etapowej realizacji robót:

1. z wydzieleniem w każdym z budynków instalacji niskoprądowych systemu sygnalizacji pożaru,
2. z wydzieleniem w każdym z budynków instalacji niskoprądowych systemu oddymiania grawitacyjnego,
3. z wydzieleniem w każdym z budynków elementów systemu oddymiania grawitacyjnego dotyczących zamknięcia klatek schodowych drzwiami o odpowiedniej odporności ogniowej (wymiana drzwi),
4. z wydzieleniem w każdym z budynków elementów systemu oddymiania grawitacyjnego dotyczących przystosowania okien do celów oddymiania grawitacyjnego i koniecznych obudów (obudowa szybu budynku oficyny).

Projekty muszą zawierać opis przyjętego systemu, umożliwiający opracowanie instrukcji eksploatacji systemu oraz opisy sposobu prowadzenia i zabezpieczenia okablowania w przejściach między stropami, ścianami i elementami konstrukcyjnymi. Projektowane nowe okablowanie ma być prowadzone w osłonach.



**ZAKŁAD LECZNICTWA ODWYKOWEGO  
DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU  
W CZARNYM BORZE**

58-379 Czarny Bór, ul. Parkowa 8

---

tel. (74) 84 50 125, fax (74) 84 50 290, e-mail: biuro@zlo.czarnybor.pl www.zlo.czarnybor.pl

**Wykonawca wykonując projekty winien wziąć pod uwagę, że obydwa budynki wpisane są do rejestru zabytków.**

W przypadku konieczności wykonania zgodnie z projektem, robót budowlanych wymagających uzyskania decyzji pozwolenia na budowę, Wykonawca wykonując projekt musi wziąć pod uwagę, że wszelkie prace projektowe winny być wykonane przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia, potwierdzone aktualnym zaświadczeniem z Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa oraz, że niezbędne będzie uzyskanie wszelkich niezbędnych opinii, uzgodnień i sprawdzeń rozwiązań projektowych w zakresie wynikającym z przepisów oraz wymaganych dla uzyskania decyzji pozwolenia na budowę.

Wszelkie niezbędne materiały, wnioski uzgodnienia, opinie wymagane dla realizacji prac projektowych Wykonawca pozyskuje we własnym zakresie w ramach kosztów określonych w złożonej ofercie.

Materiały winny być sporządzone w wersji pisemnej i elektronicznej.

Dokumenty należy przekazać w liczbie i formie opisanej poniżej;

- 5 egz. dla każdego wyodrębnionego projektu w formie oprawionych teczek
- 1 egz. dla każdego wyodrębnionego projektu w wersji elektronicznej na nośniku CD
- 2 kpl. kosztorysów inwestorskich obejmujące wszystkie wydzielone elementy dla każdego wyodrębnionego projektu
- 1 kpl. kosztorysów inwestorskich obejmujące wszystkie wydzielone elementy dla każdego wyodrębnionego projektu w wersji elektronicznej do edycji, na nośniku CD
- 2 kpl. Specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót dla każdego wyodrębnionego projektu
- 1 kpl. Specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót dla każdego wyodrębnionego projektu w wersji elektronicznej do edycji, na nośniku CD
- 3 kpl. przedmiarów obejmujące wszystkie wydzielone elementy dla każdego wyodrębnionego projektu
- 1 kpl. przedmiarów obejmujące wszystkie wydzielone elementy dla każdego wyodrębnionego projektu w wersji elektronicznej do edycji, na nośniku CD



**ZAKŁAD LECZNICTWA ODWYKOWEGO  
DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU  
W CZARNYM BORZE**

58-379 Czarny Bór, ul. Parkowa 8

---

tel. (74) 84 50 125, fax (74) 84 50 290, e-mail: [biuro@zlo.czarnybor.pl](mailto:biuro@zlo.czarnybor.pl) [www.zlo.czarnybor.pl](http://www.zlo.czarnybor.pl)

Wykonawca jest zobowiązany do podania ceny ryczałtowej brutto, która będzie obejmować całość opracowania

Złożone przez wykonawcę oferty powinny być ważne co najmniej przez 30 dni od daty otrzymania oferty przez Zamawiającego

**4. Termin i miejsce wykonania zamówienia:**

od podpisania umowy – 10.12.2014r.

**5. Osoby uprawnione do porozumiewania się z Wykonawcami:**

Daniel Wełna – Kierownik ds. gospodarczych i zaopatrzenia

Justyna Florian – Kierownik ds. inwestycyjnych

Tel. 74/8450125, 74/8450200,

Fax. 74/8450290

**6. Miejsce i termin złożenia ofert.**

Oferty należy składać do dnia **12-11-2014r. godz. 09:00** (osobiście, pocztą, faxem na numer 748450290 lub e-mail na adres: [inwestycje@zlo.czarnybor.pl](mailto:inwestycje@zlo.czarnybor.pl)).

Składając ofertę pisemnie prosimy ją opakować w jednej kopercie zaadresowanej do Zamawiającego i opatrzyć napisem Zapytanie cenowe na: „*Wykonanie projektów systemu sygnalizacji pożaru z systemem oddymiania grawitacyjnego dla Zakładu Lecznictwa Odwykowego dla Osób Uzależnionych od Alkoholu w Czarnym Borze* „, Znak ZLO/ZPP/27/2014”.

Miejsce złożenia ofert: Zakład Lecznictwa Odwykowego dla Osób Uzależnionych od Alkoholu, ul. Parkowa 8, 58-379 Czarny Bór, sekretariat pokój nr 113a, budynek oficyny.

Do oferty należy dołączyć:

1. Formularz oferty (załącznik nr 1)
2. Certyfikat kompetencji CNBOP uprawniający do projektowania instalacji i konserwacji systemów alarmu pożarowego (kserokopia poświadczona za zgodność z oryginałem).



**ZAKŁAD LECZNICTWA ODWYKOWEGO  
DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU  
W CZARNYM BORZE**

58-379 Czarny Bór, ul. Parkowa 8

---

tel. (74) 84 50 125, fax (74) 84 50 290, e-mail: biuro@zlo.czarnybor.pl www.zlo.czarnybor.pl

3. Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacji elektrycznych (kserokopia poświadczona za zgodność z oryginałem).

Oferta musi zawierać wszystkie wymagane przez Zamawiającego elementy. Nie załączenie wszystkich wymaganych dokumentów spowoduje wezwanie Wykonawcy do dokonania uzupełnień oferty. Jeśli Wykonawca nie uzupełni oferty w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego spowoduje to nie przyjęcie oferty w tym postępowaniu i jej odrzucenie. Oferta taka nie będzie poprawiana i modyfikowana przez Zamawiającego

### **7. Miejsce otwarcia ofert.**

Otwarcie ofert nastąpi **12-11-2014r. godz. 09:30** w pokoju nr 114a (budynek oficyny) Zakładu Lecznictwa Odwykowego, ul. Parkowa 8, 58-379 Czarny Bór.

O wynikach zostaną pisemnie powiadomieni wszyscy Wykonawcy, którzy ubiegali się o udzielenie zamówienia.

### **8. Opis kryteriów oceny ofert.**

Najniższa cena.

Dokonując oceny Zamawiający posłuży się wzorem matematycznym:

Cena

Ilość punktów = (oferowana cena minimalna/cena w rozpatrywanej ofercie)x 100 pkt

### **9. Unieważnienie postępowania:**

Zamawiający może podjąć decyzje w sprawie unieważniania postępowania jeżeli:

- nie złożono żadnej oferty,
- cena najkorzystniejszej oferty przewyższa kwotę, która Zamawiający może przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia,
- Zamawiający zastrzega prawo unieważnienia postępowania bez podania przyczyny.



**ZAKŁAD LECZNICTWA ODWYKOWEGO  
DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU  
W CZARNYM BORZE**

58-379 Czarny Bór, ul. Parkowa 8

tel. (74) 84 50 125, fax (74) 84 50 290, e-mail: biuro@zlo.czarnybor.pl www.zlo.czarnybor.pl

Załącznik nr 1.

.....  
.....  
.....

(pieczęć Wykonawcy)

**FORMULARZ OFERTY**

W nawiązaniu do Zapytania na

*„Wykonanie projektów systemu sygnalizacji pożaru z systemem oddymiania grawitacyjnego dla Zakładu Lecznictwa Odwykowego dla Osób Uzależnionych od Alkoholu w Czarnym Borze”*

znak ZLO/ZPP/27/2014

W imieniu Wykonawcy oferuję(-my) wykonanie przedmiotu zamówienia za:  
łączną cenę netto ..... złotych,  
(słownie: ..... złotych).  
Podatek VAT ..... złotych,  
(słownie: ..... złotych).  
**Cena brutto ..... złotych,**  
(słownie:..... złotych)

Oświadczam(-y), że:

1. Zapoznałem(-liśmy) się z Zapytaniem i nie wnosimy do niego zastrzeżeń,
2. Akceptujemy warunki płatności określone w Zapytaniu,
3. Akceptujemy wzór umowy określony w Zapytaniu.

.....  
(miejsce, data)

.....  
(podpis Wykonawcy)





**ZAKŁAD LECZNICTWA ODWYKOWEGO  
DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU  
W CZARNYM BORZE**

58-379 Czarny Bór, ul. Parkowa 8

tel. (74) 84 50 125, fax (74) 84 50 290, e-mail: biuro@zlo.czarnybor.pl www.zlo.czarnybor.pl

Załącznik nr 2.

UMOWA NR .....

Zawarta w dniu ..... roku pomiędzy:

**Zakładem Lecznictwa Odwykowego dla Osób Uzależnionych od Alkoholu w Czarnym Borze, ul. Parkowa 8, 58-379 Czarny Bór, w którego imieniu działa:**

**Jacek Kasprzak – Dyrektor Zakładu**

Zwanym dalej „Zamawiającym”

a

....., w imieniu którego działa:

Posiadającym NIP ....., REGON .....

Zwanym dalej „Wykonawcą”.

Stosownie do wyniku postępowania przeprowadzonego zgodnie z Procedurą udzielania zamówień o wartości szacunkowej nieprzekraczającej kwoty 30 000 euro znak ZLO/ZPP/27/2014 na *Wykonanie projektów systemu sygnalizacji pożaru z systemem oddymiania grawitacyjnego dla Zakładu Lecznictwa Odwykowego dla Osób Uzależnionych od Alkoholu w Czarnym Borze* strony zawierają umowę o treści:

### **Przedmiot umowy**

#### **§ 1**

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do wykonania dokumentację w zakresie: Przedmiotem postępowania jest wykonanie odrębnie dla budynku pałacu i odrębnie dla budynku oficyny projektów systemu sygnalizacji pożaru z systemem oddymiania grawitacyjnego.
2. Dokumentacja projektowa wymieniona w ust. 1 podlega zatwierdzeniu przez Zamawiającego.

### **Obowiązki Zamawiającego**

#### **§ 2**

Zamawiający dostarcza Wykonawcy dane niezbędne do wykonania dokumentacji wymienionej w § 1.





**ZAKŁAD LECZNICTWA ODWYKOWEGO  
DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU  
W CZARNYM BORZE**

58-379 Czarny Bór, ul. Parkowa 8

---

tel. (74) 84 50 125, fax (74) 84 50 290, e-mail: biuro@zlo.czarnybor.pl www.zlo.czarnybor.pl

**Obowiązki Wykonawcy**

**§ 3**

1. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu dokumentację projektową wymienioną w § 1 ust. 1 umowy w :

- 5 egz. dla każdego wyodrębnionego projektu w formie oprawionych teczek
- 1 egz. dla każdego wyodrębnionego projektu w wersji elektronicznej na nośniku CD
- 2 kpl. kosztorysów inwestorskich obejmujące wszystkie wydzielone elementy dla każdego wyodrębnionego projektu
- 1 kpl. kosztorysów inwestorskich obejmujące wszystkie wydzielone elementy dla każdego wyodrębnionego projektu w wersji elektronicznej do edycji, na nośniku CD
- 2 kpl. Specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót dla każdego wyodrębnionego projektu
- 1 kpl. Specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót dla każdego wyodrębnionego projektu w wersji elektronicznej do edycji, na nośniku CD
- 3 kpl. przedmiarów obejmujące wszystkie wydzielone elementy dla każdego wyodrębnionego projektu
- 1 kpl. przedmiarów obejmujące wszystkie wydzielone elementy dla każdego wyodrębnionego projektu w wersji elektronicznej do edycji, na nośniku CD.

2. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania dokumentacji, stanowiącej przedmiot umowy zgodnie ze zleceniem Zamawiającego, zasadami współczesnej wiedzy w tym zakresie, obowiązującymi przepisami oraz normami i rysunkami.

3. Wykonawca przyjmuje na siebie wyłączną odpowiedzialność za wszelkie roszczenia z tytułu praw autorskich związanych z projektem.

**Termin wykonania umowy**

**§ 4**

1. Terminy wykonania dokumentacji projektowej, stanowiącej przedmiot niniejszej umowy strony określają na dzień 10-12-2014 r.

2. Wykonawca ponosi wobec Zamawiającego odpowiedzialność za szkody, wyrządzone Zamawiającemu w związku z niedotrzymaniem terminu, o którym mowa w § 4 ust. 1 niniejszej umowy.

**Odbiór**

**§ 5**

1. Miejscem odbioru wykonanej dokumentacji będzie siedziba Zamawiającego.

2. Dokumentem potwierdzającym przyjęcie przez Zamawiającego wykonanej dokumentacji jest protokół podpisany ze strony Zamawiającego przez Jacka Kasprzaka a ze strony Wykonawcy przez .....

3. Protokół, o którym mowa w ust. 2, stanowi podstawę do wystawienia faktury obejmującej wynagrodzenie umowne za zdaną Zamawiającemu dokumentację projektową.



**ZAKŁAD LECZNICTWA ODWYKOWEGO  
DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU  
W CZARNYM BORZE**

58-379 Czarny Bór, ul. Parkowa 8

---

tel. (74) 84 50 125, fax (74) 84 50 290, e-mail: biuro@zlo.czarnybor.pl www.zlo.czarnybor.pl

**Warunki płatności**

**§ 6**

1. Ustala się wynagrodzenia Wykonawcy za wykonanie dokumentacji projektowej, kosztorysowej oraz audytu w kwocie ..... zł.  
Kwota wynagrodzenia obejmuje podatek VAT.
2. Należność będzie płatna przelewem z konta Zamawiającego na konto Wykonawcy w terminie 14 dni od wystawienia faktury.

**Kary umowne**

**§ 7**

1. W razie zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy Zamawiającemu przysługują kary umowne w wysokości 0,3 % wynagrodzenia, określonego w § 6 za każdy dzień zwłoki.
2. Za zwłokę w usunięciu wad opracowania będą stosowane odsetki ustawowe licząc od ustalonego przez strony terminu na usunięcie wad.
3. Za odstąpienie od umowy przez Wykonawcę lub z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność, Zamawiającemu przysługuje wynagrodzenie w wysokości 30% wynagrodzenia umownego za tę część opracowania, od której wykonawca odstąpił.
4. Niezależnie od kary umownej Wykonawca jest zobowiązany do zapłacenia Zamawiającemu odszkodowania za szkodę przekraczającą wysokość kar umownych, wyrządzoną na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązania.
5. Zamawiający jest zobowiązany do zapłaty Wykonawcy kar umownych za spowodowanie zwłoki w dostarczeniu materiałów niezbędnych do realizacji umowy przez Wykonawcę, lub odstąpienie od umowy z przyczyn, za które Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności – w wysokości 30% wynagrodzenia za tę część opracowania, którego opracowanie przerwano, lub od której Zamawiający odstąpił.
6. Za zwłokę w zapłacie faktury będą stosowane odsetki ustawowe.

**§8**

1. Umowa może zostać rozwiązana niezwłocznie przez każdą ze stron w przypadku naruszenia jej postanowień przez Zamawiającego lub Wykonawcę
2. Oświadczenie o rozwiązaniu powinno zostać złożone na piśmie i staje się skuteczne z chwilą jego doręczenia drugiej stronie umowy.
3. W wypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego rozliczenie pomiędzy stronami z tytułu wykonanych dotychczas prac nastąpi na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, a Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie obliczone na podstawie wartości już wykonanych prac.



**ZAKŁAD LECZNICTWA ODWYKOWEGO  
DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU  
W CZARNYM BORZE**

58-379 Czarny Bór, ul. Parkowa 8

---

tel. (74) 84 50 125, fax (74) 84 50 290, e-mail: biuro@zlo.czarnybor.pl www.zlo.czarnybor.pl

**Postanowienia końcowe**

**§ 9**

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy dla swej ważności wymagają zachowania formy pisemnej.
3. Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach po jednej dla każdej ze stron.

.....  
**Zamawiający**

.....  
**Wykonawca**